



# Commune de Berdorf

5, rue de Consdorf – L-6551 Berdorf  
Tél. 79 01 87 1 – Fax 79 91 89 – Email: [commune@berdorf.lu](mailto:commune@berdorf.lu)

## Demande en obtention d'une allocation de vie chère Antrag zur Erlangung einer Teuerungszulage

Dossier de demande N° \_\_\_\_\_  
(Réservée à l'administration communale)

### Année 2025

L'allocation de vie chère est accordée conformément aux dispositions du règlement de subvention du conseil communal du 23 octobre 2024 pour tous les résidents ayant bénéficié d'une telle allocation de la part de l'Etat pour l'année concernée et résidant dans la commune depuis au moins un an avant la date de la présente demande.

*Die Teuerungszulage wird entsprechend den Bestimmungen des Subventionsreglements des Gemeinderates vom 23. Oktober 2024 gewährt, dies für alle Bürger welche eine solche Zulage vom Staat für das dementsprechende Jahr erhalten haben und mindestens ein Jahr bis zum Datum der Anfrage in der Gemeinde gemeldet sind.*

### Demandeur / Antragsteller

Nom / Name: \_\_\_\_\_ Prénom / Vorname: \_\_\_\_\_

Numéro et rue / Hausnummer und Strasse: \_\_\_\_\_

Code postal et lieu / Postleitzahl und Wohnort: \_\_\_\_\_

Matricule nationale / Nationale Versicherungsnummer: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ GSM: \_\_\_\_\_

Titulaire du compte bancaire / Bankkontoinhaber: \_\_\_\_\_

Compte bancaire / Bankkonto: LU \_\_\_\_\_ Institut bancaire / Bankinstitut \_\_\_\_\_

### Pièces à joindre à la demande / Beim Antrag beizulegende Dokumente:

- La décision d'octroi de l'allocation par le Fonds National de Solidarité pour l'année concernée / Die Entscheidung des «Fonds National de la Solidarité» betreffend den Erhalt der Teuerungszulage für das dementsprechende Jahr
- Le certificat de résidence attestant la résidence minimale prévu par le règlement / Ein Zertifikat welche die vom Reglement festgehaltene Mindestaufenthaltsdauer bescheinigt
- Un relevé des taxes communales les plus récentes payées suivant l'article 2§2 du règlement de subvention / Die letzte Aufstellung der gezahlten Gemeindesteuern entsprechend Artikel 2§2 des Subventionsreglements
- Un relevé d'identité bancaire du demandeur / Eine Bescheinigung über die Bankverbindung des Antragstellers

### Déclaration de conformité de la part du demandeur Beglaubigung der Richtigkeit der Angaben durch den Antragsteller

La (la) soussigné(e) déclare par la présente que toutes les indications fournies sont véridiques et que les copies jointes sont conformes aux originaux.

Unterzeichneter erklärt hiermit dass alle hier angeführten Angaben der Richtigkeit entsprechen und die beigelegten Dokumente Kopien der Originale darstellen.

\_\_\_\_\_, le / den \_\_\_\_\_  
Signature / Unterschrift

## Réservé à l'administration communale

L'allocation est sujette à restitution si elle a été obtenue par suite de fausses déclarations, de renseignements inexacts ou d'une erreur de l'administration communale ou bien du Fonds National de Solidarité.

Im Falle von nicht konformen respektive falschen Angaben oder eines Fehlers der Gemeindeverwaltung respektive des „Fonds National de la Solidarité“ muss der Antragsteller die erhaltenen Zuwendungen zurückzahlen.

### Décision / Entscheidung:

Sur vue des pièces présentées, le collège des bourgmestre et échevins / Auf Grund der vorgelegten Dokumente

**accorde** une allocation de vie chère / gewährt der Schöffenrat eine Teuerungszulage von

Allocation de base: \_\_\_\_\_ €

Supplément pour personnes au ménage: \_\_\_\_\_ €

**Total:** \_\_\_\_\_ €

Le montant accordé vous sera transmis dans la quinzaine sur le compte bancaire indiquée / der gewährte Betrag wird ihnen binnen 14 Tagen auf das angegebene Bankkonto überwiesen.

**refuse** l'allocation pour les raisons suivantes / verweigert der Schöffenrat diese Zulage aus folgenden Gründen:

Documents manquants ou conditions non remplies:

La décision d'octroi de l'allocation par le Fonds National de Solidarité pour l'année concernée / Die Entscheidung des «Fonds National de la Solidarité» betreffend den Erhalt der Teuerungszulage für das dementsprechende Jahr

Résidence > 1 an / Aufenthaltsdauer > 1 Jahr

Un relevé des taxes communales les plus récentes payées suivant l'article 2§2 du règlement de subvention / Die letzte Aufstellung der gezahlten Gemeindesteuern entsprechend Artikel 2§2 des Subventionsreglements

Un relevé d'identité bancaire du demandeur / Eine Bescheinigung über die Bankverbindung des Antragstellers

autre raison: .....

➔ **Il convient de préciser que, si le dossier est complet, vous êtes libre de soumettre une nouvelle demande.**

Berdorf, le / den .....

Signatures / Unterschriften

Pro Forma.....

Article budgétaire: 3/263/648310/99001

**Le 25 mai 2018, le règlement communautaire sur la protection des données personnelles de l'Union européenne (appelé encore «RGPD») est entré en vigueur. Depuis toujours, nous garantissons la parfaite protection de vos données, qui sont exclusivement utilisées pour notre communication et pour la gestion des dossiers dans le cadre de nos missions légales dans le secteur communal.**